

2004 年民族音樂創作獎【絲竹室內樂組】• 總譜

第三名

春融——為絲竹室內樂（六件樂器）而作

李 丫 作曲

《春融》為絲竹室內樂（六件樂器）而作

絲竹室內樂組第三名

李 丫 作曲

創作理念

一、創作背景與動機

《春融》這部作品受中國國畫的啓發，並且借助其力度渾厚的國畫手法，通過對其意境、含蓄的理解，從而欲表現作曲者本人內心的細膩與含蓄之情。

這部作品借鑒了國畫中寫意的手法，想像水與墨的結合及其濃淡的變化，從而產生一種「有形」與「無形」的對比。以及國畫白描中線條細膩、精緻、富有多層次感的手法，來表現作品晶瑩剔透的質感及具有立體感的音響畫面。

二、作品中音樂創作語言的思考

這部作品是基於序列音樂思維的基礎上，再運用五度音程疊置所形成的音高素材做逆行、倒影、移位等手法，進行縱向和聲與橫向旋律的結合。作曲技法上採用塊狀型與線條型寫法的交錯，試圖求得整體音響佈局上點與面的對比與結合而產生具有內在張力的音響流。此作品在配器及音色上使用吹、拉、彈三類樂器，構成音色上的結合與對比，形成多層次，多畫面的音樂意象。

樂意說明

獲得幸福的真理
是等待和尋找
就像融化的春水潺潺流動
是悄然等待來臨的夏
真水無香
真思無痕

作曲者簡介

李丫

1983 年出生於中國西安，1998-2001 年在西安音樂學院學習作曲，2002 年進入上海音樂學院作曲指揮系學習作曲，師從於上海音樂學院作曲指揮系副主任尹明五副教授。其作品《星河》獲第一屆東亞細亞國際作曲比賽第二名（2003），《春融》獲臺灣文建會 2004 年民族音樂創作獎絲竹室內樂組第三名。現為上海音樂學院作曲指揮系四年級學生。

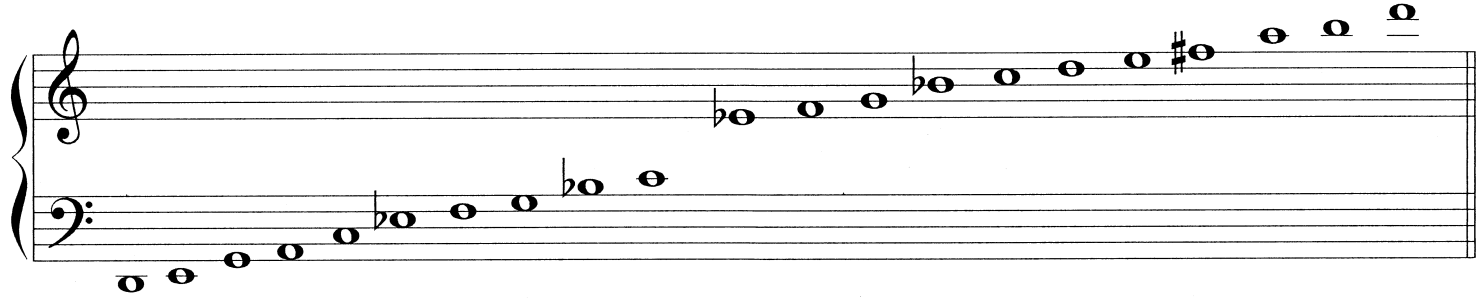
獲獎感言

這次比賽為我對自身學習的檢驗提供了一個良好的機會。通過此次的比賽與學習，為我在對民族音樂的探索與嘗試上提供了展現和證明自己的舞臺。我將藉以此比賽化為動力，使得自己在對民族音樂的創新和發展上做出更大的努力。借此機會，我想感謝我的老師上海音樂學院作曲指揮系副主任尹明五副教授對我的精心指導與付出的心血，以及家人對我的支持。同時，我還要感謝文建會民族音樂創作徵選執行委員會為我提供此次機會以及臺北市立國樂團的演奏家們對我作品的演奏。臺北市立國樂團是享譽亞洲的國樂團，他們的努力將為弘揚和傳承民族音樂做出貢獻。

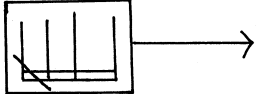
演奏說明

1. 古箏的 gliss. 均為刮奏。

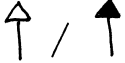
2. 古箏的特殊定弦




3. R. / L. : R—Right / 右手 ; L. / L—Left / 左手。

4.  : 盡可能的快，並以框內音組循環。

5. Sul pont. : 靠琴碼演奏 / Qrd. : 正常演奏。

6.  : highest tones / 極高音。

7.  : 用手掃弦。

8. 中阮為實音記譜。

春 融

春融 I

李 丫 作 曲

曲笛 $\text{♩} = 50$ *non vib.* *sfpp* $\text{♩} = 50$ *Vib.* $\text{♩} = 50$ *a tempo.*

笙 *pp* *mp* *pp* *f* *pp* *mf* *p* *f*

二胡 *pp* *f* *gliss.* *f*

琵琶 *f* *f* *p* *accel.* *f*

中阮 *f* *p* *f* *p* *mf* *f*

古筝 *p* *mf* *p* *f* *f* *p* *p* *f* *gliss.*

曲笛 *non vib.* *Vib.*

笙 *pp* *p* *pp* *mf* *pp* *f* *p* *f*

二胡 *p* *mp* *mf* *p* *f* *mf* *f* *p* *f*

琵琶 *mp* *mf* *p* *mf* *p* *f* *p* *pp* *f*

中阮 *p* *pp* *f*

古筝 *p* *mf* *sf* *f* *p* *sf* *f* *p* *sf* *pp* *f* *gliss.*

春融-I

12

曲笛: Vib. non vib. poco vib. non vib.

笙: *f* *ff* *fp*

二胡: *p* *f* *ff*

琵琶: *p* *mf* *f*

中阮: *p* *mf* *f*

古筝: *p* *f* *sf* *sf* *p*

Gliss.

18

曲笛: Vib. non vib.

笙: *f* *cresc.* *ff* *mp* *p* *pp*

二胡: *f* *cresc.* *ff*

琵琶: *mf* *ff* *p*

中阮: *p* *ff* *p* *sfpp*

古筝: *p* *mf* *ff* *f* *p* *fp*

Gliss.

春融-I

The musical score is arranged in six systems, each for a different instrument. The first system includes the 曲笛 (Qu Di), 笙 (Sheng), and 二胡 (Erhu). The second system includes the 琵琶 (Pipa). The third system includes the 中阮 (Zhong Ruan). The fourth system includes the 古筝 (Guzheng). The score is divided into three measures. The first measure starts at measure 23. The 曲笛 part features a vibrato (vib.) marking and dynamics of *pp*, *mf*, and *pp*. The 笙 part has dynamics of *pp*, *mf*, and *ppp*. The 琵琶 part starts with a *ffp* dynamic and a *mf* dynamic. The 中阮 and 古筝 parts have a *mf* dynamic. The score concludes with a double bar line and repeat dots.

春融- II

♩ = 42

曲笛

笙

二胡

琵琶

中阮

古箏

♩ = 42

曲笛

笙

二胡

琵琶

中阮

古箏

Sul A highest tones

pp

highest tones

ppp

虛滑

p

ff

p

sf

(碼左)

f

f

(碼左)

春融-II

曲笛 *vib.* $\bullet = 80$ *sfp* *f*

笙 *poco accel.* *cresc.* *ff*

二胡 *poco accel.* *Glissando* *ff* *p* *vib.*

琵琶 *Sul pont.* *p* *poco accel.* *cresc.* *Qrd.* *ff*

中阮 *Sul pont.* *p* *poco accel.* *cresc.* *Qrd.* *ff*

古筝 *poco accel.* *cresc.* *Qrd.* *ff*

曲笛 $\gt p$ *ff* *pp* *mf* *p* *vib.* *sfp* *f* *p*

笙 *p*

二胡 *f* *p* *p* *sfp* *f* *p*

琵琶 *sfp* *f* *p*

中阮 *sfp* *f* *p*

古筝 *sfp* *f* *p* *gliss.*

春融-II

Tempo: ♩ = 80

曲笛
Measures 15-19: *f*, *p*, *f*, *pp*, *ff*, *pp*, *mp*, *ff*
Measures 20-24: *pp*, *f*, *p*, *f*

笙
Measures 15-19: *f*, *sfpp*, *ff*, *p*, *pp*, *sfp*
Measures 20-24: *sfp*, *f*

二胡
Measures 15-19: *f*, *sfpp*, *ff*, *p*, *pp*, *sfp*
Measures 20-24: *sfp*, *f*

琵琶
Measures 15-19: *f*, *ff*, *sf*, *sfpp*, *ff*, *p*, *mp*, *sfp*
Measures 20-24: *ff*, *f*, *sf*, *p*, *mf*, *p*

中阮
Measures 15-19: *f*, *ff*, *sf*, *sfpp*, *ff*, *p*, *pp*, *sfp*
Measures 20-24: *ff*, *f*

古筝
Measures 15-19: *f*, *ff*, *sf*, *sfpp*, *ff*, *p*, *pp*, *gliss.*, *sfp*, *gliss.*, *p*
Measures 20-24: *ff*, *gliss.*, *f*, *p*, *f*, *vib.*, *p*, *f*, *p*

春融-II

曲笛
笙
二胡
琵琶
中阮
古筝

26
26
26
26
26
30
30
30
30

sfp *sfp* *ff* *p*
f *f* *ff* *ff*
p *f* *p* *ff*
p *f* *p* *ff*
p *f* *p* *ff*
f *p* *sf* *p* *f*
sfz *sf* *pp* *p* *pp* *f*
sfz *sf* *pp* *p* *pp* *f*
sfz *sf* *pp* *f*

6 7 6 7 6 7
5 6 7
3
gliss.
*
vib. 加喉聲

$\text{♩} = 50$ $\text{♩} = 50$

3 3 3 3 3 3 3
3 3 3 3 3 3 3 3

(用手掌擊琴弦)

36 $\text{♩} = 80$ (a tempo) $\text{♩} = 50$

曲笛 *pp*

笙 *mf* *pp* *ff* *pp*

二胡 *p* *pp* *ff*

琵琶 *mf* *pp* *p* *pp* *p* *ff*

中阮 *p* *sfp* *sf* *p* *ffp*

古筝 *sfp* *sf* *ffp*

(用手掌擊琴弦)

41 vib. 加喉聲 $\text{♩} = 80$ (a tempo)

曲笛 *f* *p* *mf* *p*

笙 *f* *p* *mf* *sfp*

二胡 *pp* *f* *p* *mf* *sfp*

琵琶 *p* *pp* *mf* *pp* *f* *sfp*

中阮 *f* *pp* *mf* *f* *sfp*

古筝 *ff* *pp* *mf* *f* *sfp* *gliss.* *mp* *gliss.*

春融-II

The musical score is arranged in systems for six instruments: 曲笛 (Qudi), 笙 (Sheng), 二胡 (Erhu), 琵琶 (Pipa), 中阮 (Zhongruan), and 古筝 (Guzheng). The score is divided into two systems, with measures 46-50 in the first system and measures 51-55 in the second system. Dynamics range from *pp* to *ff*. Performance techniques include *Sul pont.*, *Qrd.*, and various accents. The score includes a double bar line with repeat slashes between the two systems.

System 1 (Measures 46-50):

- 曲笛:** Starts at measure 46 with *ff*, followed by *p*, then *p*, *ff*, *p*, *p*, and ends at *f*.
- 笙:** Starts at measure 46 with *ff*, followed by *p*, then *p*, *f*.
- 二胡:** Starts at measure 46 with *ff*, followed by *p*, then *p*, *f*.
- 琵琶:** Starts at measure 46 with *ff*, followed by *p*, *f*, *p*, *ff*, and ends at *p*. Includes *Sul pont.* and *Qrd.* markings.
- 中阮:** Starts at measure 46 with *ff*, followed by *p*, *f*, *p*, *ff*, and ends at *p*. Includes *Sul pont.* and *Qrd.* markings.
- 古筝:** Starts at measure 46 with *ff*, followed by *p*, *ff*.

System 2 (Measures 51-55):

- 曲笛:** Starts at measure 51 with *p*, followed by *ff*, and ends at *p*.
- 笙:** Starts at measure 51 with *pp*, followed by *ff*, *p*.
- 二胡:** Starts at measure 51 with *pp*, followed by *ff*, *p*.
- 琵琶:** Starts at measure 51 with *pp*, followed by *ff*, *p*, *p*, and ends at *mf*. Includes *Sul pont.* and *Qrd.* markings.
- 中阮:** Starts at measure 51 with *ff*, followed by *p*.
- 古筝:** Starts at measure 51 with *ff*, followed by *p*.

春融-II

This musical score is for the piece "Chunrong-II" and features six instruments: 曲笛 (Qudi), 笙 (Sheng), 二胡 (Erhu), 琵琶 (Pipa), 中阮 (Zhongruan), and 古筝 (Guzheng). The score is divided into two systems, each starting at measure 56. The first system includes measures 56-59, and the second system includes measures 60-63. The instruments are arranged in a standard orchestral layout. The score includes various musical notations such as dynamics (p, mp, mf, sf, ff, ppp), articulation (accents, slurs), and performance instructions like "gliss." and "vib.". Fingerings are indicated with numbers in parentheses, and specific techniques like "non vib." and "gliss." are noted. The piece concludes with a final measure (63) marked with a fermata and a *ppp* dynamic.